

AVTAL

AVTAL OM TRANSPORTTJÄNSTER FÖR TAXIRESOR SOM ERÄTTAS AV FPA:S SJUKFÖRSÄKRING

Avtalsparter

Uppdragsgivare	Keski-Suomen Matkojenyhdistelykeskus Oy 0889152-2 (nedan KSMYK) Ailakinkatu 5 40100 Jyväskylä
Trafikoperatör	A. Autoilija Oy 123456-7 (nedan "trafikoperatör") Kotikatu 1 00001 Taxistation
Valt tjänsteområde	☐ Kajanaland ☐ Egentliga Tavastland ☐ Mellersta Finland ☐ Österbotten ☐ Nyland

Vald prismodell för månadsavgiften. Se bilaga 2, prislista B

☐ Prismodell 1	☐ Prismodell 2	☐ Prismodell 3
☐ Prismodell 4	☐ Prismodell 5	

Med detta avtal kan Trafikoperatören samtidigt ansluta sig som leverantör av transporttjänster till flera tjänsteområden (Egentliga Tavastland och Nyland).

Om du väljer fler än två tjänsteområden, se till att taxametersystemet i din bil stöder det antal områden du har valt!

1. Avtalets syfte

Parterna kommer överens om förmedling och körningar av FPA-direktersättningstransporter samt om parternas skyldigheter och rättigheter i samband med dessa.

Avtalet bygger på avtalet mellan FPA och KSMYK om hanteringen av FPA-transport med direktersättning i det tjänsteområde som valts ovan. FPA:s upphandling av tjänster har överklagats till Marknadsdomstolen (nedan MAO), varför KSMYK har ingått ett tillfälligt avtal med FPA. Om MAO i sitt beslut dömer till FPA:s fördel, ingår KSMYK och FPA ett egentligt avtal. Detta Transporttjänstavtal omfattar såväl tjänsteleveranser enligt det tillfälliga avtalet som enligt det egentliga avtalet.

KSMYK vidarebefordrar de transportförfrågningar som kommit in till förmedlingscentralen till Trafikoperatörens fordon i enlighet med FPA:s tjänstebeskrivning.

KSMYK tillhandahåller tjänster till Trafikoperatören när de skyldigheter som fastställs i detta avtal är uppfyllda. KSMYK ansvarar inte för avbrott i datakommunikation eller system som orsakas av tredje part.

Båda parter förbinder sig att fullgöra sina skyldigheter och upprätthålla en så hög servicenivå som möjligt. KSMYK har rätt att organisera transporterna på det sätt som anses bäst med hänsyn till den sammanlagda nyttan.

KSMYK har rätt att förplikta Trafikoperatören och dess personal att delta i de utbildningar som KSMYK fastställer.

2. Informationsutbyte och kommunikation

E-post används som den primära kanalen för informationsutbyte mellan KSMYK och Trafikoperatören.

Trafikoperatören är skyldigt att ange en fungerande e-postadress, upprätthålla sina kontaktuppgifter, på egen bekostnad skaffa den utrustning och anslutning som krävs för att använda e-post samt övervaka e-posttrafiken.

E-post får dock inte användas utan kryptering för överföring av personuppgifter och annan konfidentiell information, utom i undantagsfall.

KSMYK: informerar Trafikoperatörerna generellt via webbplatsen www.ksmyk.fi.

Trafikoperatören är skyldig att följa informationen och andra officiella kommunikationskanaler som finns tillgängliga.

KSMYK: tillhandahåller ett telefonnummer för Trafikoperatörerna som är öppet dygnet runt, alla dagar, och till vilket Trafikoperatören eller föraren ska anmäla ändringar som rör FPA-resor, såsom ruttändringar.

Trafikoperatören är skyldig att meddela KSMYK telefonnumret till den bil som utför transporterna och se till att transporttjänstcentralen alltid har rätt nummer.

Vid kommunikation rörande betalningstrafiken används bilagan om betalningstrafikinformation, som ingår som bilaga till avtalet (bilaga 5).

3. Allmänna krav på Trafikoperatören

Trafikoperatören förbinder sig att med helhetsansvar svara för de transporter som omfattas av detta avtal.

Trafikoperatören ska ha ett giltigt tillstånd för taxitrafik eller persontrafik senast när det inleder den trafik som omfattas av detta avtal.

Trafikoperatören förbinder sig att följa de uppgifter och skyldigheter som anges i tjänstebeskrivningen (bilaga 1) och kvalitetsavtalet (bilaga 3) som bifogas detta avtal.

Trafikoperatören ansvarar för att den personal som är anställd hos denne följer villkoren i detta avtal samt i den bifogade tjänstebeskrivningen och kvalitetsavtalet (bilaga 3) när de utför transporter enligt detta avtal.

Trafikoperatören förbinder sig att följa den kvalitetsnivå som fastställs i tjänstebeskrivningen (bilaga 1) och kvalitetsavtalet (bilaga 3) samt att sträva efter bästa möjliga kundnöjdhet genom att producera tjänsten på ett vänligt och professionellt sätt.

Trafikoperatören förbinder sig att utföra transporterna med särskild omsorg och på ett säkert sätt.

Trafikoperatören ska uppfylla kraven i 5 § i lagen om beställaransvar (1233/2006).

- Trafikoperatören är registrerat i förskottsregistreringsregistret.
- Trafikoperatören är registrerat i handelsregistret eller motsvarande.
- Trafikoperatören ska vara upptaget i Skatteverkets arbetsgivarregister om den är skyldig att registrera sig enligt lagen om förskottsbeskattning. I annat fall ska Trafikoperatören lämna in en redogörelse för att det inte har någon registreringsskyldighet.
- Trafikoperatören är registrerat i registret över mervärdesskattepliktiga enligt mervärdesskattelagen.

- Trafikoperatören har betalat skatter, socialförsäkringsavgifter och pensionsavgifter i sitt hemland och fullgjort övriga motsvarande samhälleliga skyldigheter.
- Trafikoperatören iakttar i de anställningsförhållanden som är kopplade till utförandet av *transporttjänsten* åtminstone de minimivillkor för anställningsförhållanden som enligt finsk lag och bestämmelserna i kollektivavtal måste iakttagas i motsvarande arbete.
- Trafikoperatören har en giltig arbetsolycksfallsförsäkring enligt lagen om arbetsolycksfallsförsäkring och har sett till att försäkringspremierna har betalats.
- Trafikoperatören har säkerställt att den lagstadgade företagshälsovården är organiserad.

Trafikoperatören förbinder sig att lämna in redogörelser för att ovannämnda lagkrav är uppfyllda innan trafiken påbörjas. Dessutom förbinder sig Trafikoperatören att lämna in dessa redogörelser på begäran, dock högst var tredje (3) månad.

Trafikoperatören ska visa att kraven är uppfyllda genom att ansluta sig till Vastuu Groups tjänst "Luotettava Kumppani" (Pålitlig partner) eller tjänsten "VastuuKaista" eller någon annan motsvarande tjänst.

Trafikoperatören ska under hela avtalsperioden ha en gällande ansvarsförsäkring för sin verksamhet, vars maximala ersättningsbelopp ska uppgå till minst 200 000 euro.

Trafikoperatören ansvarar för sin egen personal och deras utbildning. Trafikoperatören och dess personal ska dessutom delta i de utbildningar som KSMYK anordnar i enlighet med punkt 1.

Trafikoperatören ansvarar även för att dess personal följer detta avtal, dess bilagor samt de anvisningar och föreskrifter som utfärdats på grundval av detta avtal.

Parterna kommer överens om detaljerna kring registerföring, informationssäkerhet och dataskydd i enlighet med bilagan om dataskydd (bilaga 4).

KSMYK har under avtalsperioden rätt att utforma och ändra urvalsförfarandet och urvalskriterierna för val av trafikoperatörer, bland annat genom de åtgärder som krävs för att tillgodose kundernas service och behov.

Trafikoperatören ansvarar för sin del för att de transporter som den utför uppfyller de krav som gäller vid varje tillfälle enligt FPA:s tjänstebeskrivning och tillhörande anvisningar. KSMYK har rätt att under avtalsperioden ge Trafikoperatören närmare anvisningar som rör dessa krav, och Trafikoperatören förbinder sig att omedelbart följa sådana anvisningar. Om FPA:s krav ändras under avtalsperioden ska KSMYK meddela Trafikoperatören om ändringarna via de kommunikationskanaler som anges i punkt 2. Trafikoperatören förbinder sig att vidta nödvändiga åtgärder för att uppfylla de ändrade kraven inom den rimliga tidsfrist som KSMYK anger.

4. Utförande av transportuppdrag

Trafikoperatören förbinder sig att genomföra de transporter som det har godkänt samt de ändringar som gäller dessa.

Trafikoperatören förbinder sig att utföra de körningserbjudanden som KSMYK erbjuder, såvida inte Trafikoperatören har en välgrundad anledning att avböja transporten.

Det anses vara en giltig anledning om fordonet är uppbokat för en annan transport eller om transporten inte hinner genomföras inom förarens arbetstid.

KSMYK har rätt att säga upp avtalet om Trafikoperatören upprepade gånger och utan giltiga skäl har avvisat körningserbjudanden. Uppsägningen av avtalet föregås av en varning och ett samtal med Trafikoperatören.

Trafikoperatören förbinder sig att följa de anvisningar som ges av KSMYK:s personal vid transporter som omfattas av detta avtal och i samband med dessa.

Trafikoperatören är skyldig att informera KSMYK om eventuella fel som upptäcks i beställningen.

Trafikoperatören förbinder sig att kontrollera alla transportkunders identitet.

Trafikoperatören förbinder sig att iaktta absolut tystnadsplikt vid utförandet av transporter enligt detta avtal.

Trafikoperatören ansvarar för att föraren tar ut den självriskandel som anges i FPA:s tjänstebeskrivning och enligt

de vid varje tillfälle gällande riktlinjerna från kunden. Självrisk får inte tas ut när kundens årliga självriskandel har uppnåtts eller när självrisken av andra skäl inte tas ut enligt FPA:s riktlinjer. Föraren ska ge kunden ett kvitto för resan och den uttagna självriskandelen som uppfyller kraven i FPA:s tjänstebeskrivning.

Föraren ska köra transporten enligt den för FPA mest fördelaktiga och ändamålsenliga rutten, i enlighet med de rutt- och samordningsanvisningar som Förmedlingscentralen har utfärdat, samt med hänsyn till kundens hälsotillstånd, trafiksäkerheten och de avvikelser från rutten som FPA har godkänt.

Trafikoperatören ska se till att fordonsenheten placeras i fordonet på ett sådant sätt att varken kunder eller andra utomstående kan se personuppgifter, beställningsuppgifter eller annan konfidentiell information på enhetens skärm. Föraren ska se till att uppgifterna skyddas under hela transportuppdraget.

Om föraren upptäcker ett fel eller en avvikelse i betalningen för resan ska hen omedelbart anmäla detta till KSMYK:s betalningsavdelning i enlighet med de gällande riktlinjerna inom 24 timmar efter resans slut. För korrigeringen tas en avgift ut enligt prislistan.

Personuppgifter (namn, adress, hälsotillstånd m.m.) är konfidentiella uppgifter och vid behandlingen av dem måste gällande lagar och förordningar följas.

Trafikoperatören ansvarar även för att uppgifterna endast behandlas och är tillgängliga för de personer för vilka detta är nödvändigt med hänsyn till deras arbetsuppgifter, samt för att de personer som behandlar och har tillgång till uppgifterna iakttar tystnadsplikt även efter att deras anställning har upphört.

Personer som är involverade i utförandet av transportuppdrag får inte lämna ut konfidentiella eller hemliga uppgifter som rör transportuppdragen till tredje part, inte heller efter det att transportuppdraget eller det därmed sammanhängande anställningsförhållandet har upphört.

Trafikoperatören får inte sälja eller marknadsföra andra tjänster än KSMYK:s när det utför uppdrag som förmedlas av KSMYK.

5. Krav på Trafikoperatörens fordon, utrustning, personal och förare

5.1. Fordon och utrustning

Bilen måste vara utrustad med ett taxametersystem som godkänts av KSMYK. Trafikoperatören ansvarar för att den taxameter som används innehåller de FPA-taxor som för närvarande gäller inom avtalsområdet och för att dessa tillämpas korrekt. Trafikoperatören är skyldig att uppdatera taxorna omedelbart när nya taxor träder i kraft eller, på uppmaning av KSMYK, inom tre (3) dagar. Från och med den 1 januari 2027 gäller FPA-taxorna i bilaga 2 A.

Det fordon som används av Trafikoperatören måste vara utrustat med en korförmedlingsenhet som godkänts och levererats av KSMYK. Trafikoperatören är skyldig att använda korförmedlingsenheten i enlighet med KSMYK:s anvisningar. Trafikoperatören ansvarar för kostnaderna för fordonets förmedlingsenheter i enlighet med prisbilaga 2 B.

Korförmedlingsenheten ska anslutas till och underhållas under avtalets giltighetstid i det terminalhanteringssystem som förvaltas av KSMYK, oavsett vem som äger fordonsenheten eller vem som står för anskaffningskostnaderna. KSMYK har rätt att via terminalhanteringssystemet lokalisera fordonsenheten i undantags- och säkerhetssituationer, när lokalisering är nödvändig för att hitta en försvunnen eller stulen enhet, för att skydda FPA:s uppgifter, för att utreda avvikelser i informationssäkerhet eller säkerhet samt i reklamationsituationer. Lokaliseringen används endast i den utsträckning som krävs för att utreda den aktuella situationen och används inte för kontinuerlig övervakning av föraren.

Förmedlingsenheten måste befinna sig i omedelbar närhet av det fordon som är inloggat i systemet, och enheten får inte överlämnas till någon annan eller lämnas utan uppsikt.

Trafikoperatören förbinder sig att se till att förmedlingsföretaget KSMYK alltid har aktuella uppgifter om Trafikoperatörens fordonspark och dess egenskaper samt om förarna.

Trafikoperatören förbinder sig att utföra den beställda transporten endast med den fordonspark som anmälts till KSMYK. Trafikoperatören har inte rätt att överföra beställningen till ett annat fordon utan KSMYK:s tillstånd.

Trafikoperatören är skyldigt att anmäla ändrade fordonsuppgifter.

Fordonsparken ska tillhöra fordonsklasserna M1 eller M2, och för dem krävs minst utsläppsklass E6 för andra bilar än sådana med 0 (0 CO₂g/km) i utsläpp.

5.2. Förare

Trafikoperatören ansvarar för att dess förare uppfyller de krav som FPA ställer på förare. Dessutom ansvarar Trafikoperatören för att de transporter som tilldelats Trafikoperatören utförs av en förare som har ett förar-ID utfärdat av KSMYK.

Föraren ska ha den yrkeskvalifikation som krävs för fordonsklassen och ska vid behov kunna uppvisa denna (till exempel genom ett taxiförartillstånd), om kunden eller vårdpersonalen vill kontrollera förarens behörighet att utföra den aktuella resan.

Förarna har genomgått en aktuell förarutbildning för särskilda grupper inom taxitrafiken i enlighet med Traficoms föreskrifter samt KSMYK:s FPA-utbildning.

Förarens kunskaper i finska ska vara sådana att föraren och kunden kan förstå varandra.

6. Krav på minimandel miljövänliga fordon samt redovisningsskyldighet.

Trafikoperatören ansvarar för att de fordon som används i trafiken uppfyller de krav och mål som anges i gällande lagstiftning om miljö- och energieffektivitet vid upphandling av fordon och transporttjänster.

Miljövänliga fordon ska, på grundval av ägande eller avtalsförhållande, stå till förfogande för att utföra resor som ersätts direkt.

Miljövänliga fordon kan tillhöra såväl fordonsklassen M1 som fordonsklassen M.

Ett undantag är att det särskilt föreskrivs att personbilar i klass M1 (fordon i klass M1 utrustade med rullstolsplats) inte omfattas av lagens tillämpningsområde.

Om Trafikoperatören använder elektriska fordon i klass M1 räknas dessa dock med i målet för andelen miljövänliga fordon.

Minimandelarna för miljövänliga fordon från och med den 1 januari 2027 är: Kajanaland 10,00 %, Egentliga Tavastland 22,5 %, Mellersta Finland 22,5 %, Österbotten 17,5 % och Nyland 22,5 % av fordonsbeståndet.

Minimandelarna för miljövänliga fordon från och med den 30 september 2030 är: Kajanaland 20 %, Egentliga Tavastland 45 %, Mellersta Finland 45 %, Österbotten 35 % och Nyland 45 % av fordonsbeståndet.

Trafikoperatörens fordon och personal ska uppfylla de krav som ställs för transportuppgifterna enligt lagar, förordningar och andra myndighetsföreskrifter.

Tillgänglighetsanpassade fordon och fordon utrustade med bärar måste uppfylla gällande lagar, förordningar, föreskrifter samt tillverkarens krav.

KSMYK har rätt att utföra inspektioner av den använda fordonsparken.

7. Underleverantörer

Trafikoperatören har inte rätt att låta tredje part utföra uppgifter enligt detta avtal utan skriftligt tillstånd från KSMYK.

Trafikoperatören ansvarar, precis som för sin egen verksamhet, för att underleverantören och dess personal uppfyller alla skyldigheter enligt detta avtal och myndighetsföreskrifter.

KSMYK har rätt att använda underleverantörer för att tillhandahålla tjänster enligt detta avtal eller delar därav.

8. Övervakning och sanktioner

KSMYK har rätt att övervaka Trafikoperatörens och dess personals samt underleverantörernas och deras personal i situationer som rör detta avtal, dess bilagor och KSMYK:s riktlinjer och vid behov ingripa mot uppkomna brister

och överträdelser samt utfärda sanktioner enligt vad som anges i detta avtal.

KSMYK har rätt att omedelbart avbryta transportförmedlingen om Trafikoperatören eller dess underleverantör inte tillhandahåller tjänsten i enlighet med detta avtal och dess bilagor.

Transportförmedlingen kan avbrytas för en bestämd tid eller permanent. Om tjänsten avbryts permanent har KSMYK rätt att vidta åtgärder för att häva avtalet.

Trafikoperatören ska lämna en skriftlig redogörelse för en oklar transporthändelse inom fyra (4) dagar från begäran om redogörelse. KSMYK har rätt att definiera vad som utgör en oklar transporthändelse.

Om redogörelsen inte inkommer i tid har förmedlingscentralen rätt att avbryta tillhandahållandet av tjänster enligt detta avtal till Trafikoperatören och de parter som samarbetar med detta.

KSMYK har rätt att ta ut en avgift för utredningsarbetet enligt prislistan om Trafikoperatörens verksamhet har stridit mot reglerna.

Om Trafikoperatören underlåter att betala de avgifter som anges i detta avtal har KSMYK rätt att omedelbart avbryta tillhandahållandet av tjänster till Trafikoperatören och de parter som samarbetar med den.

KSMYK har rätt att ta ut en ersättning enligt prislistan för återanslutning av tjänsten. KSMYK har rätt att dra av arvode/ersättning från transportersättningarna.

9. KSMYK:s rätt att organisera transportstyrningen

KSMYK har rätt att organisera transportstyrningen på det sätt som KSMYK anser bäst, så att förmedlingen av FPA-transporttjänster kan genomföras i enlighet med avtalsförpliktelserna mellan KSMYK och FPA samt enligt Tjänstebeskrivningen.

KSMYK har rätt att öka Trafikoperatörernas antal. KSMYK kan organisera valet av fordon på det sätt som organisationen önskar.

Valet av fordon kan variera beroende på situation och enskilt fall, och KSMYK har ingen skyldighet att redogöra för eller behandla grunderna för detta i enskilda fall, dock under förutsättning att principen om opartiskhet iakttas.

Om FPA ändrar sina rutiner, riktlinjer eller sin verksamhet på annat sätt har KSMYK rätt att anpassa sin verksamhet därefter.

10. Tjänsteavgifter

Trafikoperatören förbinder sig att följa den gällande prissättningen (bilaga 2 B).

KSMYK har rätt att justera priserna under avtalsperioden genom att skriftligen meddela Trafikoperatören om detta minst 90 dagar innan de nya priserna träder i kraft. Om priserna höjs har Trafikoperatören rätt att säga upp avtalet med verkan från och med dagen för prisändringen, förutsatt att detta meddelas senast 60 dagar före dagen för prisändringen.

En ändring av mervärdesskattesatsen beaktas genom att priserna justeras med mervärdesskattens andel, utan den ovan nämnda rätten att häva avtalet.

11. Utbetalning av transportersättning

KSMYK betalar transportersättningarna i enlighet med prisbilagan (bilaga 2).

KSMYK har rätt att dra av de provisioner som anges i prislistan från den utbetalning som ska göras till Trafikoperatören.

KSMYK förbinder sig att betala transportersättningarna till Trafikoperatören inom 14 bankdagar från det att KSMYK har mottagit de transportersättningar som FPA har betalat ut.

Om Trafikoperatören underlåter att betala de serviceavgifter som anges i avtalet har KSMYK rätt att dra av dessa från transportersättningarna.

12. Avtalsböter och sanktioner

Om Trafikoperatören underlåter att uppfylla sin tystnads- och sekretessplikt enligt detta avtal är den skyldig att betala ett avtalsvite på tusen (1 000) euro per överträdelse till KSMYK.

Om Trafikoperatören bryter mot riktlinjerna i punkt 8.3 i FPA:s tjänstebeskrivning avseende marknadsföring är den skyldig att betala KSMYK ett avtalsvite på tusen (1 000) euro per överträdelse.

Trafikoperatören är skyldig att betala ett avtalsvite på femhundra (500) euro per överträdelse vid upprepade ogrundade avvísningar av körningar.

Om Trafikoperatören underlåter att kontrollera personuppgifterna för en kund som använder transporttjänsten är den skyldig att betala KSMYK ett avtalsvite på tvåhundra (200) euro per överträdelse.

Om Trafikoperatören, trots uppmaning, tillämpar andra taxor än de som anges i prislistan (bilaga 2), är den skyldig att betala KSMYK ett avtalsvite på 100 euro per överträdelse.

Dessutom är Trafikoperatören skyldig att ersätta KSMYK och tredje part för de förluster som orsakats av felaktig prissättning. KSMYK har rätt att kräva ersättning från Trafikoperatören för de direkta och indirekta skador som KSMYK förorsakas till följd av dessa överträdelser samt för eventuella rättegångskostnader eller andra kostnader som KSMYK kan förorsakas i samband med ärendet.

KSMYK har rätt att dra av avtalsböterna från transportersättningarna.

13. Skadestånd

Parterna ansvarar för de direkta skador de orsakar varandra. Utebliven intäkt betraktas inte som direkt skada.

Parterna förbinder sig att inte framställa krav på ersättning för mindre skador, under 150 euro, gentemot varandra. Om skadan har orsakats uppsåtligt eller genom grov vårdslöshet har parterna dock rätt till ersättning även för skador under 150 euro.

Parterna är inte ansvariga för indirekta skador som de orsakar varandra.

Om skadan har orsakats uppsåtligt eller genom grov vårdslöshet har parterna dock rätt till ersättning även för indirekta skador.

Parterna ansvarar inte för skada som orsakas av en omständighet som ligger utanför parternas kontroll och som utgör ett oöverstigit hinder. En sådan omständighet ska anmälas till den andra parten, och bevisbördan för att en sådan omständighet föreligger åligger den part som åberopar den.

Vid skadestånd tillämpas de allmänna principerna för skadestånd, såsom den skadelidandes skyldighet att inte bidra till skadan samt skyldigheten att begränsa skadan.

Parterna ska sträva efter att minimera risken för att skada uppstår och, när en skada inträffar, omedelbart informera den andra parten så snart skadan upptäcks.

Parterna är inte skyldiga att ersätta varandra för skador som orsakats av tredje part, utan parterna ansvarar själva för de skador de orsakar tredje part.

KSMYK ansvarar inte för förluster till följd av inställda transporter eller andra indirekta skador.

Om KSMYK av skäl som kan hänföras till Trafikoperatören är skyldig att betala ersättning till en tredje part, är Trafikoperatören skyldig att ersätta KSMYK med motsvarande belopp jämte dröjsmålsränta.

14. Avtalets ikraftträdande, giltighetstid, uppsägning och upplösning

Avtalet träder i kraft när båda parter har undertecknat det. Verksamheten enligt avtalet inleds den 1 januari 2027 eller vid ett senare datum som särskilt överenskommits.

Avtalet gäller inledningsvis under en tidsbegränsad period på ett (1) år, varefter det fortsätter att gälla tills vidare. Uppsägningstiden för det avtal som gäller tills vidare är 3 månader. Avtalet upphör att gälla när avtalet mellan KSMYK och FPA upphör utan separat uppsägningsmeddelande.

Om FPA beslutar att utnyttja optionsåret i avtalet med KSMYK, fortsätter detta avtal under optionsåret.

Avtalet kan omedelbart hävas om den andra parten väsentligen bryter mot detta avtal.

Följande betraktas som väsentligt avtalsbrott:

- En parts agerande överensstämmer inte med det överenskomna, och felet eller dess konsekvenser är mer än obetydliga, och felet åtgärdas inte omedelbart trots påpekanden från den andra parten eller felet är återkommande.
- Trafikoperatören bryter upprepade gånger mot de krav och anvisningar som anges i avtalet och dess bilagor avseende transporttjänsten.
- Trafikoperatören försummar väsentligt sin skyldighet att tillhandahålla en tjänst som överensstämmer med avtalet.
- Trafikoperatörens verksamhet orsakar generellt skada för KSMYK.

Vid uppsägning av avtalet är Trafikoperatören skyldig att omedelbart, på begäran av KSMYK, återlämna till KSMYK eller förstöra eventuella kunduppgifter och annat material som det har i sin besittning.

Om Trafikoperatörens verksamhet upphör har Trafikoperatören rätt att säga upp avtalet med en (1) månads uppsägningstid, vilken börjar löpa från och med början av den månad som följer på transportföretagets uppsägningsmeddelande.

KSMYK har rätt att häva avtalet om KSMYK kan visa att KSMYK inte skulle ha ingått avtalet med Trafikoperatören om KSMYK, vid tidpunkten för sitt val av Trafikoperatören, hade varit medveten om de faktiska omständigheterna rörande Trafikoperatören.

Med dessa omständigheter avses 1) de uteslutningsgrunder som anges i 80 § och 81 § i lagen om offentlig upphandling och koncessioner (1397/2016), 2) om Trafikoperatören bryter mot avtalsvillkoren om behandling av personuppgifter eller informationssäkerhet, 3) om Trafikoperatören förlorar tillståndet att bedriva transporttjänster enligt avtalet, 4) om Trafikoperatören försätts i konkurs eller likvidation, eller genom domstolsbeslut eller på annat sätt på ett tillförlitligt sätt har konstaterats ha gjort sig skyldigt till oegentligheter, 5) eller om den behöriga tillstånds- och tillsynsmyndigheten förbjuder Trafikoperatörens verksamhet.

Om det avtal mellan FPA och KSMYK som nämns i punkt 1 sägs upp eller hävs, har KSMYK i motsvarande mån rätt att antingen häva detta avtal med omedelbar verkan eller säga upp detta avtal med iakttagande av samma uppsägningstid som överenskommits mellan KSMYK och FPA avseende uppsägning av tjänsteavtalet. Avtalet ska alltid sägas upp och hävas genom skriftligt meddelande.

15. Överföring av avtalet samt förändringar i Trafikoperatören och bestämmanderätten

Trafikoperatören har inte rätt att överföra detta avtal utan KSMYK:s tillstånd.

Som överförande av avtalet betraktas även en situation där Trafikoperatörens transportverksamhet enligt detta avtal, eller en väsentlig del därav, faktiskt överförs till en annan part eller används för att kringgå detta överförandeförbud.

Som överförande av avtalet betraktas även en situation där en väsentlig förändring sker i Trafikoperatörens ägande eller kontroll.

Om sådana förändringar eller arrangemang genomförs utan KSMYK:s godkännande har KSMYK rätt att omedelbart

avsluta avtalet genom skriftligt meddelande.

16. Tvistlösning

Tvister som rör detta avtal ska i första hand lösas genom förhandlingar mellan parterna. Om ingen överenskommelse nås genom förhandlingarna ska tvisten som rör detta avtal prövas vid Mellersta Finlands tingsrätt.

17. Underskrifter och avtalshandlingar

Detta avtal har upprättats i två (2) likalydande exemplar, ett till vardera av parterna.

Avtalet har undertecknats elektroniskt.

Trafikoperatören försäkrar genom sin underskrift att den noggrann har tagit del av de handlingar, bilagor och anvisningar som hör till avtalshelheten, att det förstår de rättigheter och skyldigheter som följer av dessa samt förbinder sig att följa dem och alla tillämpliga lagar, förordningar, andra föreskrifter utfärdade av myndigheter eller motsvarande under hela avtalsförhållandet. Trafikoperatören försäkrar också att det har förmåga, kompetens och tillräckliga resurser för att tillhandahålla den tjänst som avses i avtalet enligt de överenskomna kraven och villkoren.

Avtal
17 augusti 2026

Jyväskylä den 6 augusti 2026
Avtalet undertecknas elektroniskt

Keski-Suomen Matkojenyhdistelykeskus Oy

Trafikoperatör

Petri Palviainen
Verkställande direktör

Bilagor

1. Prisbilaga A
2. Prisbilaga B
3. Kvalitetsavtal
4. Dataskyddsbilaga
5. Bilaga om betalningstransaktioner
6. Etiska anvisningar för tjänsteleverantörer
7. Tjänstebeskrivning

Bilaga 1: Prisbilaga A FPA-prislistor från och med den 1 januari 2027

KSF	Från och med 1 januari 2027	Från och med 1 januari 2027
	moms 0 %	moms 13,5 %
Mellersta Finland		
Grundavgift må–fre kl. 06–20, lör kl. 06–16, dagen före helgdagar enligt kyrkolagen, första maj eller självständighetsdagen	4,28 €	4,86 €
Grundavgift må–fre kl. 20–06, lör kl. 16–06, söndag hela dagen och helgdagar	6,53 €	7,42 €
Taxaklass I (1–4 personer)	1,17 €/km	1,33 €/km
Taxaklass II (fler än 4 personer eller transport av rullstolsburna)	1,50 €/km	1,70 €/km
Väntetidsavgift	34,16 €/timme	38,77 €/timme
Assistansavgift	11,40 €	12,94 €
Tillägg för par- och trappdragning	21,85 €	24,80 €

KAF	Från och med 1 januari 2027	Från och med 1 januari 2027
	moms 0 %	moms 13,5 %
Kajanaland		
Grundavgift må–fre kl. 06–20, lör kl. 06–16, dagen före helgdagar enligt kyrkolagen, första maj eller självständighetsdagen	5,03 €	5,70 €
Grundavgift må–fre kl. 20–06, lör kl. 16–06, söndag hela dagen och helgdagar	7,67 €	8,70 €
Taxaklass I (1–4 personer)	1,37 €/km	1,56 €/km
Taxaklass II (fler än 4 personer eller transport av rullstolsburna)	1,76 €/km	2,00 €/km
Väntetidsavgift	40,09 €/timme	45,50 €/timme

Avtal
17 augusti 2026

Assistansavgift	13,38 €	15,19 €
Tillägg för par- och trappdragning	25,64 €	29,10 €

POE	Från och med 1 januari 2027	Från och med 1 januari 2027
	moms 0 %	moms 13,5 %
Österbotten		
Grundavgift må–fre kl. 06–20, lör kl. 06–16, dagen före helgdagar enligt kyrkolagen, första maj eller självständighetsdagen	4,90 €	5,56 €
Grundavgift må–fre kl. 20–06, lör kl. 16–06, söndag hela dagen och helgdagar	7,47 €	8,48 €
Taxaklass I (1–4 personer)	1,34 €/km	1,52 €/km
Taxaklass II (fler än 4 personer eller transport av rullstolsburna)	1,72 €/km	1,95 €/km
Väntetidsavgift	39,06 €/timme	44,33 €/timme
Assistansavgift	13,04 €	14,80 €
Tillägg för par- och trappdragning	24,98 €	28,35 €

KHF	Från och med 1 januari 2027	Från och med 1 januari 2027
	moms 0 %	moms 13,5 %
Egentliga Tavastland		
Grundavgift må–fre kl. 06–20, lör kl. 06–16, dagen före helgdagar enligt kyrkolagen, första maj eller självständighetsdagen	4,48 €	5,08 €
Grundavgift må–fre kl. 20–06, lör kl. 16–06, söndag hela dagen och helgdagar	6,83 €	7,75 €

Avtal
17 augusti 2026

Taxaklass I (1–4 personer)	1,22 €/km	1,39 €/km
Taxaklass II (fler än 4 personer eller transport av rullstolsburna)	1,57 €/km	1,78 €/km
Väntetidsavgift	35,70 €/timme	40,52 €/timme
Assistansavgift	11,92 €	13,53 €
Tillägg för par- och trappdragning	22,84 €	25,92 €

UMF	Från och med 1 januari 2027	Från och med 1 januari 2027
	moms 0 %	moms 13,5 %
Nyland		
Grundavgift må–fre kl. 06–20, lör kl. 06–16, dagen före helgdagar enligt kyrkolagen, första maj eller självständighetsdagen	4,15 €	4,71 €
Grundavgift må–fre kl. 20–06, lör kl. 16–06, söndag hela dagen och helgdagar	6,34 €	7,19 €
Taxaklass I (1–4 personer)	1,13 €/km	1,29 €/km
Taxaklass II (fler än 4 personer eller transport av rullstolsburna)	1,46 €/km	1,65 €/km
Väntetidsavgift	33,13 €/timme	37,60 €/timme
Assistansavgift	11,06 €	12,55 €
Tillägg för par- och trappdragning	21,19 €	24,05 €

Bilaga 2: Prisbilaga B

Kostnader per fordon som tas ut av Trafikoperatören

Anslutningsavgifterna är indelade i tre (3) prisklasser. Den lägsta anslutningsavgiften uppnås genom att ansluta sig så tidigt som möjligt. Det finns olika prislister för utsläppsfria och icke-utsläppsfria fordon. Priserna gäller per fordon.

Utsläppsfria fordon

Priser moms 0	Anslutningsavgift	Öppningsavgift för betalningstrafik
Tidig anslutning under perioden 1 juli–31 augusti 2026	100,00 €	25,00 €
Andra anslutningsmöjligheten under perioden 1 september–31 oktober 2026	150,00 €	50,00 €
Sista möjlighet att ansluta sig, om det finns plats i kvoten 1.11.2026 ->	175,00 €	75,00 €

Andra fordon än utsläppsfria fordon

Priser moms 0	Anslutningsavgift	Öppningsavgift för betalningstrafik
Tidig anslutning under perioden 1 juli–31 augusti 2026	200,00 €	50,00 €
Andra anslutningsmöjligheten under perioden 1 september–31 oktober 2026	300,00 €	100,00 €
Sista möjlighet att ansluta sig, om det finns plats i kvoten 1.11.2026 ->	350,00 €	150,00 €

Månadsavgifter

Varje bilförare väljer själv önskat alternativ bland nedanstående månadsavgifter. Alternativet för månadsfakturerings kan ändras var tredje månad, förutsatt att meddelande om ändring av månadsavgiften lämnas senast den 14:e dagen i föregående månad. Provisionen beräknas på det totala transportpriset inklusive moms och självrisk. Valet av månadsavgift görs i avtalsfasen.

Priser moms 0	Månadsavgift €	Provision
Alternativ 1	39,00 €	8,25 %
Alternativ 2	69,00 €	6,25 %
Alternativ 3	99,00 €	4,15 %
Alternativ 4	0,00 €	15,00 %

Avtal
17 augusti 2026

Alternativ 5 – endast JYTAKSI-bilar	0,00 €	6,00 %
-------------------------------------	--------	--------

Fordonsutrustning och tjänster

Fordonsutrustningen levereras av KSMYK. Fordonsutrustningen består av en Samsung-smartphone som innehåller ett SIM-kort för IoT-dataöverföring. Fordonsenheterna kommer att anslutas till en sluten Knox-miljö, vilket säkerställer att FPA:s informationssäkerhetskrav uppfylls och att bilförarna får en fungerande enhetsmiljö. Priserna är fordonspecifika.

Priser moms 0	Engångsavgift
Fordonsenhet	423,00 €
Priser moms 0	Månadsavgift
IoT-dataöverföringsgränssnitt	8,90 €
Fakturerings- och kreditförlusttjänst för självrisk (frivilligt deltagande)	5,00 €

Övriga avgifter	
Begäran om korrigering (på grund av felaktigt agerande från förarens sida)	10,00 € / beställning
Faktureringsavgift	5,00 € / st
Utredningsarbete	70,00 €/h
Återinkoppling av förmedlingstjänsten som beror på Trafikoperatören	150,00 € / gång

Bilaga 3: Kvalitetsavtal

FPA-TRANSPORTERNAS KVALITETSVILLKOR

1. Jag följer de överenskomna priserna och riktlinjerna
 - Föraren följer de avtalade taxorna för FPA-transporter.
2. Jag ser till att taxichaufförens namn är synligt på det sätt som lagen kräver.
 - Kunden kan försäkra sig om att taxin körs av en person som är behörig att köra taxi.
3. Jag besvarar en begäran om redogörelse som framställts inom ramen för tillsynsverksamheten inom 4 dygn.
 - KSMYK måste kunna svara på kundernas synpunkter gällande FPA-resor och utreda eventuella problem. Detta kräver att föraren samarbetar utan dröjsmål.
4. Jag följer meddelandeförmedlingen i förmedlingssystemet och följer de instruktioner som ges där.
 - Syftet med meddelandena är att sprida aktuell information. Föraren förväntas agera i enlighet med meddelandena.
5. Jag loggar in i systemet endast med mitt eget förarnummer
 - Kontrollcentralen måste veta vem som kör fordonet. Med ditt eget förarnummer ansvarar du endast för dina egna handlingar.
6. Jag håller taxibilen ren både inuti och utvändigt och följer klädkoden.
 - Man måste se till att fordonet är rent varje dag. Vid svåra väderförhållanden är det förstås naturligt att taxin blir smutsig på utsidan. En snygg klädsel och ett välvårdat yttre ökar kundernas förtroende för transporttjänsten, visar att föraren själv värdesätter sitt yrke och ökar därmed också förarens anseende. Sängkläder i bårtaxi är rena och redan bäddade.
7. Klädkod
 - Föraren ska kunna identifieras som taxichaufför i kundsituationer och till exempel vid kontakt med vårdpersonal. Kläderna ska vara snygga och rena, med enfärgat blått eller svart som huvudfärg.
8. I den taxi jag kör röks det inte (inklusive e-cigarett och liknande produkter). Rökning i taxi är förbjuden.
9. Jag avvisar inte körningar utan giltig anledning.
 - En giltig anledning att avböja en FPA-resa kan vara att förarens arbetstid har överskridits eller att föraren är upptagen med en annan körning.
10. Jag läser igenom innehållet i den bokning jag har godkänt i sin helhet och följer anvisningarna.
 - I tilläggsinformationen till beställningen kan det finnas uppgifter som är nödvändiga för att beställningen ska kunna genomföras. Körbeskrivningen måste därför läsas igenom i sin helhet redan innan man kör till upphämtningsadressen.
11. Eventuell försening av en förhandsbeställning ska anmälas till centralen och, om möjligt, även till kunden.
 - Förseningar i förbeställningar kan orsaka oersättliga olägenheter för kunden och medföra ersättningsskyldighet för föraren eller KSMYK.
12. Jag uppträder korrekt och artigt i alla situationer.
 - En taxiförare ska under arbetstid uppträda korrekt och artigt i alla situationer. Anvisningen gäller såväl i kontakter eller möten med kunder, taxicentralen, andra trafikanter som med Trafikoperatören och förare. Vi förväntar oss därför att Trafikoperatören och deras förare uppträder korrekt och ansvarsfullt.
 - KSMYK har nolltolerans mot mobbning, olämpligt bemötande och trakasserier. Vi accepterar inte heller att andra människor underkastas, hotas eller behandlas fientligt.
13. Jag iakttar tystnadsplikt för att skydda kundens integritet och hälsouppgifter.

- Föraren måste alltid iaktta tystnadsplikt för att skydda kundens integritet. Dataskyddslagstiftningen (EU och nationell) kräver att behandling av personuppgifter sker konfidentiellt och säkert.
14. Jag hjälper till med att stiga in i och ur bilen.
 - Man använder ofta taxi på grund av nedsatt rörlighet. I sådana fall är det självklart att föraren hjälper kunden vid behov.
 15. Jag hjälper till med att lasta in och ta ut bagage.
 - I taxipriset ingår hjälp med att flytta kundens bagage in i och ut ur bilen.
 16. Jag använder inte telefonen eller mobila enheter för att sköta ärenden som inte har med resan att göra medan kunden är ombord.
 - När kunden är ombord ska taxichauffören koncentrera sig på att köra bilen och inte på att sköta sina egna ärenden. Det är tillåtet att svara på korta telefonsamtal, och i undantagsfall kan man, med kundens tillstånd, sköta ärenden som rör taxibeställningen eller andra viktiga saker.
 17. När resan är avslutad ser jag till att kunden inte lämnas utan uppsikt.
 - Det är särskilt viktigt att se till att kunden kommer in i byggnaden. Vid efterutredningar kan man i värsta fall åtalas för utsättande.
 18. Min körstil och hastighet är anpassade till de krav som transporten ställer
 - En förebyggande och lugn körstil garanterar en bekväm resa för kunden. Även andra trafikanter lägger lätt märke till yrkesförarnas beteende i trafiken.
 19. Bårarna spärras fast enligt anvisningar och föreskrifter. En korrekt fastsättning enligt anvisningarna garanterar kundens säkerhet.
 20. Jag fäster rullstolen enligt anvisningarna och föreskrifterna.
 - Vid en kollision eller liknande är företagaren och föraren ansvariga om rullstolen inte är fastspänd enligt anvisningarna.
 21. Vid transport av rullstolar och bårar samt vid transport av kunder under 15 år ser jag till att passageraren har säkerhetsbältet på sig.
 - Vid en kollision eller liknande är företagaren och föraren ansvariga om rullstolen, båren eller en kund under 15 år inte har säkerhetsbältet på sig.
 22. Vid transport av bårar använder jag alltid ett nytt engångslakan mellan filten som läggs under kunden och den som läggs över kunden, eller följer KSMYK:s godkända avvikande anvisningar.
 - Genom att använda engångslakan förhindras spridning av infektioner och andra sjukdomar.
 23. Jag samarbetar med de personer som är bemyndigats att övervaka att detta avtal efterlevs.
 - Kvalitetskontrollanter och personer som KSMYK har bemyndigat att utföra uppdraget får utföra inspektioner av fordon och utrustning. Föraren är skyldig att samarbeta med dem så att inspektionen kan genomföras smidigt.
 - De kvalitetskontrollanter som KSMYK har bemyndigat har rätt att kontrollera att de kvalitetsåtaganden som anges i avtalet uppfylls och att vid behov omedelbart utfärda ett förbud mot beställningsförmedling. Sanktionerna för brott mot kvalitetsavtalet är företagsspecifika.
 - Trafikoperatören ansvarar för att dess personal känner till innehållet i detta kvalitetsavtal och förbinder sig att följa det. Företagaren och/eller föraren har rätt att yttra sig innan ett förmedlingsförbud utfärdas. Yttrandet kan lämnas i realtid vid ett möte, per telefon eller skriftligen. Föraren har i alla situationer rätt att lämna ett yttrande inom fyra (4) kalenderdagar. Om inget svar inkommer fattar KSMYK beslut utan svar och utdömer en eventuell sanktion på det sätt som beskrivs här. Trafikoperatören är för sin del ansvarig för att utredningen av ärendet fortskrider på ett korrekt sätt.

Kvalitetsåtaganden och påföljder vid överträdelse

Avtal
17 augusti 2026

KSMYK har rätt att förbjuda Trafikoperatören att förmedla beställningar. Dessutom har KSMYK rätt att för varje överträdelse av bilagan till detta avtal ta ut ett avtalsbötesbelopp på högst 500 euro per överträdelse. Avgiften är det högsta beloppet för ett enskilt fall. Innan påföljdsavgifter fastställs ges företaget möjlighet att rätta till sin verksamhet (skriftlig varning). Upprepade eller särskilt grova överträdelser kan leda till att avtalet hävas. KSMYK har rätt att dra av avtalsböterna/påföljdsavgiften från transportersättningen.

Kvalitetsåtagandet undertecknas elektroniskt

.

Bilaga 4: Dataskyddsbilaga

1. Allmän skyldighet och registerföring

Parterna förbinder sig att följa Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 (GDPR), dataskyddslagen (1050/2018) samt de myndighetsanvisningar som är tillämpliga på tjänsten när de behandlar personuppgifter i samband med tillhandahållandet av tjänster enligt detta avtal.

KSMYK är personuppgiftsansvarig enligt dataskyddslagstiftningen vad gäller de personuppgifter som organisationen förvaltar, nämligen uppgifter om transportföretag och förare. FPA är personuppgiftsansvarig för registren över resor som ersätts direkt av FPA. FPA:s kunduppgifter avseende direktersättning kan innehålla uppgifter som tillhör särskilda kategorier av personuppgifter, såsom hälsouppgifter. KSMYK är personuppgiftsbiträde vad gäller FPA:s kunduppgifter avseende direktersättning och Trafikoperatören är KSMYK:s underbiträde.

2. KSMYK som registeransvarig

KSMYK: för register över Trafikoperatören med sådana uppgifter som är nödvändiga för att säkerställa innehållet, kvaliteten och genomförandet av den tillhandahållna tjänsten.

I registret behandlas bland annat följande uppgifter:

- fordonets registreringsnummer och uppgifter om det företag som äger fordonet.
- fordonets lokaliseringssinformation, som kan användas i undantags- och säkerhetssituationer när det är nödvändigt att lokalisera en försvunnen eller stulen enhet, för att skydda FPA:s uppgifter, samt för att utreda dataskydds- eller säkerhetsincidenter och reklamationsärenden.
- uppgifter om fordonsförarna (namn och kontaktuppgifter) samt förarnummer, så att föraren kan identifieras vid arbetspassens början.

KSMYK:s dataskydds- och registerbeskrivning finns tillgänglig av och kan ses på KSMYK:s kontor på Ailakinkatu 5, 40100 Jyväskylä. Registrerade personer har rätt att begära en redogörelse från KSMYK om sina egna uppgifter och deras innehåll. Begäran ska framställas skriftligen. KSMYK kan kräva att den som framställer begäran bekräftar sin identitet. KSMYK förbehåller sig 30 dagar för att tillhandahålla uppgifterna.

3. KSMYK som personuppgiftsbiträde, Trafikoperatören som underbiträde

I enlighet med vad som anges ovan fungerar parterna, vad gäller FPA:s direktersättning för kunduppgifter, som personuppgiftsbiträden åt FPA, medan FPA är personuppgiftsansvarig.

Trafikoperatören behandlar följande uppgifter i egenskap av underbiträde:

- Kundens namn, adress, reseinformation (upphämnings- och ankomstplats, tidpunkt)
- Hälsouppgifter som ligger till grund för resan, i den utsträckning det är nödvändigt för att utföra tjänsten.

Trafikoperatören förbinder sig, utan särskild ersättning,

- a) att vid behandlingen följa de anvisningar som den personuppgiftsansvarige och/eller KSMYK har gett, vilka den personuppgiftsansvarige och/eller KSMYK vid behov kan ändra eller precisera;
- b) att säkerställa att Trafikoperatören och de anställda hos Trafikoperatören som deltar i behandlingen av personuppgifter har åtagit sig att iaktta tystnadsplikt eller att de omfattas av lämplig lagstadgad tystnadsplikt;
- c) genomföra de tekniska och organisatoriska åtgärder som krävs enligt dataskyddsförordningen för att säkerställa säkerheten vid behandlingen under avtalets giltighetstid, med hänsyn till personuppgifternas känsliga karaktär (hälsouppgifter);
- d) att bistå KSMYK i efterlevnaden av övriga skyldigheter enligt dataskyddsförordningen, såsom att besvara den personuppgiftsansvariges förfrågningar avseende underbiträdesbehandling, utarbeta konsekvensbedömningar eller genomföra förhandsrådgivning med dataskyddsombudet;

- e) utan onödigt dröjsmål, och senast inom 24 timmar, anmäla alla dataintrång som rör personuppgifter som kommit till dess kännedom;
- f) avsluta och/eller radera de behandlade personuppgifterna när behandlingen av dem inte längre är nödvändig för att tillhandahålla tjänsten, eller om KSMYK och/eller den personuppgiftsansvarige så kräver. Uppgifterna ska raderas senast när avtalet upphör.
- g) tillåta KSMYK att genomföra en revision, så att KSMYK kan kontrollera och säkerställa att behandlingen av personuppgifter sker i enlighet med krav, anvisningar och lagstiftning. Om revisionen visar på brister i behandlingen av personuppgifter eller om behandlingen inte sker i enlighet med givna krav, anvisningar eller lagstiftning, förbinder sig Trafikoperatören att omedelbart åtgärda felet samt ersätta KSMYK för de kostnader som uppkommit till följd av revisionen. Om felet inte kan åtgärdas och/eller är väsentligt ska punkt 14 i avtalet tillämpas;
- h) att inte anlita ett annat underbiträde utan KSMYK:s skriftliga förhandsgodkännande. Trafikoperatören ansvarar för sitt underbiträde på samma sätt som för sin egen verksamhet;
- i) att utan dröjsmål vidarebefordra till KSMYK de förfrågningar om uppgifter från registrerade som den mottagit och som avser den personuppgiftsansvariges behandling av uppgifter;
- j) att behandla personuppgifter endast inom EU/EES-området, såvida inte KSMYK har gett sitt skriftliga förhandsgodkännande till överföringen av uppgifter.

Trafikoperatören är skyldig att ersätta den personuppgiftsansvarige och/eller KSMYK för skador som uppstår till följd av att Trafikoperatören inte har följt de anvisningar som givits vid behandlingen av personuppgifter, denna bilaga eller dataskyddslagstiftningen. I övrigt gäller artikel 82 i dataskyddsförordningen för ersättningsansvar och artikel 83 för administrativa böter.

KSMYK har, om den så önskar, rätt att försäkra sig om att Trafikoperatören och den tjänst som den tillhandahåller uppfyller de krav som ställs i dataskyddslagstiftningen och annan eventuellt tillämplig lagstiftning samt de krav som anges i KSMYK:s anvisningar, och att Trafikoperatören har vidtagit lämpliga tekniska och organisatoriska åtgärder för att garantera säkerheten vid behandlingen av FPA:s kunduppgifter. Trafikoperatören lämnar på begäran information om dessa frågor, och Trafikoperatören tillåter och deltar i revisioner som utförs av KSMYK eller en av KSMYK bemyndigad revisor avseende tjänsten och dess dataskydd. Genom att underteckna avtalet bemyndigar KSMYK Trafikoperatören att på sin sida radera de personuppgifter som KSMYK har lämnat för tjänsten i enlighet med KSMYK:s anvisningar, efter det att Trafikoperatören har fullgjort tjänsten för KSMYK.

Bilaga 5: Bilaga om betalningstransaktioner

Den enhet som sköter betalningstransaktioner är KSMYK, som överlämnar uppgifter om genomförda resor som berättigar till ersättning till FPA och betalar ut de transportersättningar som FPA betalar till Trafikoperatören.

Transportersättningarna betalas ut till Trafikoperatören en gång i veckan. Rapporter om transportersättningarna kan granskas i RIDE-applikationen.

Kontaktuppgifter till betalningscentralen:

Telefon: 014 371 0242 vardagar kl. 9.00–15.00 E-post: kelalaskutus@ksmyk.fi

Bilaga 6: Etiska anvisningar för tjänsteleverantörer

Dessa etiska anvisningar utgör en väsentlig del av avtalet. Med tjänsteleverantör avses i denna bilaga Trafikoperatören. Trafikoperatören förbinder sig att se till att dess personal och eventuella underleverantörer känner till innehållet i dessa anvisningar och följer dem under hela avtalsperioden. Överträdelse av dessa anvisningar kan betraktas som ett avtalsbrott, för vilket de villkor för tillsyn, påföljder och uppsägning som anges i detta avtal gäller.

En saklig och professionell anvisning för ansvarsfull tjänsteproduktion

Inledning

Syftet med de etiska anvisningarna är att säkerställa att KSMYK:s tjänsteleverantörer agerar ansvarsfullt och respekterar lagar, föreskrifter och god praxis. Anvisningar främjar en rättvis, säker och likvärdig arbetsmiljö samt bidrar till hållbar utveckling.

Efterlevnad av lagar och föreskrifter

Tjänsteleverantörerna ska i all sin verksamhet följa gällande lagstiftning och de föreskrifter som utfärdats av myndigheterna.

Mänskliga rättigheter

Alla människor ska behandlas med respekt och deras grundläggande rättigheter ska skyddas. Tjänsteleverantörerna har en skyldighet att säkerställa att mänskliga rättigheter inte överträdas under några omständigheter.

Arbetsrättigheter och skyldigheter

Arbetstagarna har rätt till en värdig behandling, rimliga anställningsvillkor och lön. Tjänsteleverantörerna ska se till att arbetstagarnas rättigheter tillgodoses och att skyldigheterna fullgörs i tid och på ett tydligt sätt.

Förebyggande av diskriminering

Likvärdighet är grunden för all verksamhet. Diskriminering i någon form är inte tillåten, utan varje anställd och kund ska bemötas på ett likvärdigt och rättvist sätt.

Organisationsfrihet

Tjänsteleverantörerna ska respektera de anställdas rätt att organisera sig fritt. Detta innebär möjligheten att ansluta sig till fackförbund eller andra organisationer utan rädsla eller påtryckningar.

Lön, arbetstider och villkor

Lön och anställningsvillkor ska vara rättvisa, genomskådliga och följa gällande lagstiftning. Arbetstiderna ska vara rimliga och tydligt överenskomna i förväg.

Hälsa och säkerhet

Alla har rätt till en säker och hälsosam arbetsmiljö. Tjänsteleverantörerna ska se till att arbetsmiljön och arbetsredskapen är i gott skick och att arbetssäkerheten kontinuerligt främjas.

Miljöansvar

Principerna för hållbar utveckling styr verksamheten. Tjänsteleverantörerna ska sträva efter att minimera miljöbelastningen och agera ansvarsfullt med hänsyn till naturen. "Skogen ger, men tar också" – miljön ska respekteras i det dagliga arbetet.

Etiskt agerande

KSMYK och dess tjänsteleverantörer förbinder sig till nolltolerans när det gäller korruption, mutor och ekonomiska brott. All verksamhet ska vara ärlig och genomskådlig, och beslut ska grundas på sakliga och verifierbara grunder.

- Inga mutor eller otillbörliga förmåner: tjänsteleverantören får inte ge, utlova, erbjuda, begära eller ta

emot mutor eller andra otillbörliga förmåner (i form av pengar, tjänster, rabatter, presentkort eller trakteringar) som syftar till att påverka beslutsfattande, avtal, beställningar eller andra affärsbeslut.

- Representation och traktering: vanlig, rimlig och sporadisk representation kan vara acceptabel, om den är kopplad till ett sakligt samarbete och inte påverkar (eller verkar påverka) beslutsfattandet. Kontanter eller motsvarande förmåner (t.ex. presentkort) är inte acceptabla. Om det råder oklarhet om situationens lämplighet ska saken avtalas i förväg med KSMYK och vid behov dokumenteras.
- Undvikande av intressekonflikter: eventuella kopplingar som kan påverka opartiskheten (t.ex. ägarförhållanden, familjeförhållanden eller andra nära relationer) ska identifieras och anmälas utan dröjsmål.
- Noggrann och sanningsenlig redovisning: fakturering, kvitton och andra verifikationer ska utföras korrekt och i tid; förfalskningar, ogrundade utgifter, dubbel fakturering eller annat bedrägligt förfarande är förbjudet.
- Ingen grå ekonomi: att sköta skatter och lagstadgade avgifter samt fullgöra arbetsgivarens skyldigheter är en förutsättning för samarbetet.
- Anmälningssplikt: om en tjänsteleverantör upptäcker verksamhet som tyder på korruption, mutor eller ekonomiska brott ska detta omedelbart anmälas till KSMYK och vid behov till myndigheterna.

Efterlevnad av krav

Tjänsteleverantörerna ska säkerställa att verksamheten kontinuerligt uppfyller kraven (lagstiftning, myndighetsföreskrifter samt KSMYK:s avtals- och verksamhetsprinciper). I praktiken innebär detta att anvisningarna är kända, att de följs i det dagliga arbetet och att avvikelser åtgärdas utan dröjsmål.

- Ansvar och introduktion: tjänsteleverantören utser en ansvarig person och ser till att personalen får en introduktion till anvisningarna och de kompletterande verksamhetsanvisningarna.
- Dokumentation: Väsentliga skyldigheter (t.ex. utbildningar, säkerhetsrelaterade kontroller och eventuella avvikelser) dokumenteras och informationen bevaras under en överenskommen tid.
- Rapportering av avvikelser: upptäckta överträdelser, misstänkta oegentligheter eller säkerhetsbrister ska omedelbart rapporteras till KSMYK och vid behov till myndigheterna.
- Korrigering åtgärder: Korrigering åtgärder, ansvarig person och tidsplan fastställs för avvikelserna; genomförandet följs upp.
- Övervakning och revisioner: KSMYK kan begära redogörelser, genomföra stickprovskontroller eller revisioner och kräva korrigering åtgärder.
- Påföljder: Underlåtenhet att uppfylla kraven kan leda till anmärkningar, ytterligare anvisningar, åtgärder i enlighet med avtalsvillkoren eller att samarbetet avslutas.

Ärlighet, ansvarsfullhet och genomskådlighet är hörnstenarna i all verksamhet. Tjänsteleverantörerna ska agera på ett pålitligt sätt och undvika alla former av bedrägeri eller olämpligt beteende.

Bilaga 7: Tjänstebeskrivning

Tjänstebeskrivningen finns tillgänglig på <https://ksmyk.fi/wp-content/uploads/2026/08/Palvelukuvaus.pdf>